



## ИНТЕРВЮ

# „ТЪРСИМ БОГАТО ТЕМАТИЧНО РАЗНООБРАЗИЕ“

РАЗГОВОР С Г-ЖА БОЙКА МУТАФЧИЕВА

СОБСТВЕНИК И ГЛАВЕН РЕДАКТОР НА ИЗДАТЕЛСТВО „ПИК“

След трудните години на прехода българския книжен пазар е залят от заглавия. Хиляди издателства в нашата малка държава се борят за вниманието на читателите. Но за съжаление малко от тях се наемат да издават сериозна литература, така необходима за личностното развитие на младото поколение, в чиито ръце ще се окаже след години съдбата на родината ни. Хубавото е, че българинът вече започва да цени истинската книга и тези издателства в следващите години ще успеят да се преборят с конкуренцията и да се наложат като водещи в страната ни. Заг тях ще застане добрият им имидж, изграждан в продължение на години с цената на много труд и нищожно възнаграждение. Едно от тези издателства е издателство „ПИК“ – гр. Велико Търново. Прецизността, точността, разнообразието и оригиналността са сред основните приоритети, които си поставя г-жа Бойка Мутафчиева – собственик и главен редактор на издателството.

**Как решихте да се занимавате с издателска дейност? Кои бяха първите издания?**

С издателска дейност реших да се занимавам през 1980 година. Във Велико Търново по това време се занимавах с филателния и трябваше да се организират много филателни изложби, за които да се издават различни печатни материали. А и по-късно в института, където работех направихме издателство. Първата книга, която издадохме там, беше „Прогнозите на Тамара Глоба“, за известната руска астроложка.

**Кога е регистрирано издателство ПИК и как избрахте неговото име?**

Издателство „ПИК“ е регистрирано през месец октомври 1992 година. Името на издателството избрах да е кратко, лесно да се помни. ПИК – Публицистика, Изкуство, Култура.

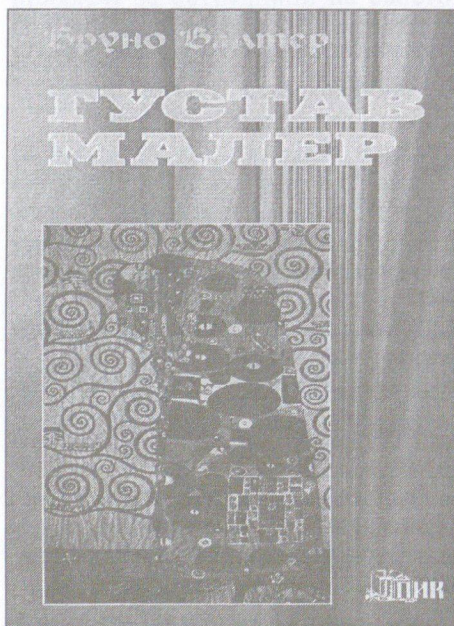
**Какъв е предметът на дейност и колко души работят в екипа на издателството?**

Издателска дейност – предпечатна подготовка на книгите и издаване.

В издателството работят 12 души – има екип за техническо редактиране; екип набор (в издателството се набира на различни езици); коректори; редактори; художник – за проект на кориците; програмист на издателството, счетоводител.

**Услугите на коя печатница ползва издателството и кои са основните канали за дистрибуция на вече готовия книжен продукт?**

Издателството не разполага със собствена печатна база. Печата в издателство „Фабер“ – Велико Търново. Разпространява книгите си чрез книжарниците „Български книжици“, „Парадигма“ и „НИСИМ“ – София, разпространителските вериги „Хеликон“, „Пингвините“ и чрез директно предлагане в различни книжарници.



**Какви са целите и задачите, които си е поставило ръководството на издателството?**

Като стара престолнина Търновград е бил водещ културен център в Югоизточна Европа през XIII – XIV век. Тук се възтановяват традициите от Симеоновия "Златен век".

Литературното наследство на старобългарските, на търновските книжовници не е издадено и съвременната славистика и българистика у нас и в чужбина се нуждае от публикуване на книжовните паметници, от нови проучвания.

Издателство "ПИК" предлага програма за публикуване на книжовни паметници и изследвания, които ще върнат славата на гревния Търновград и ще издигнат престижа на спомоществателите в България и в европейските страни със славистични центрове, където се очаква книгите да получат читателски прием.

Издателството стои в основата на редица издателски и интердисциплинарни проекти, осъществявани с български и чужди фондации и организации. "ПИК" организира и провежда кръгли маси, представяния на книги, празници на книгата и други във Велико Търново и страната. Последователна е неговата политика в оказване на помощ на млади научни работници и студенти в тяхната научна подготовка и издаването на научните им търсения предимно в областта на славистиката и българистиката. То е търсено и от великотърновските поети, писатели и критици, които издават чрез него своите творби от последните години.

**Какви са основните тематични линии на издателството?**

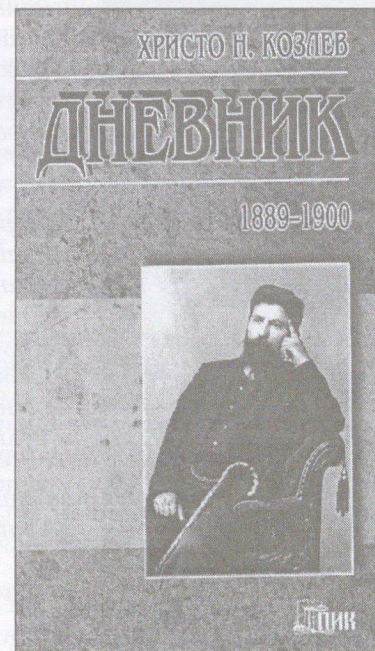
Три са основните направления, по които работи екипът на издателството.

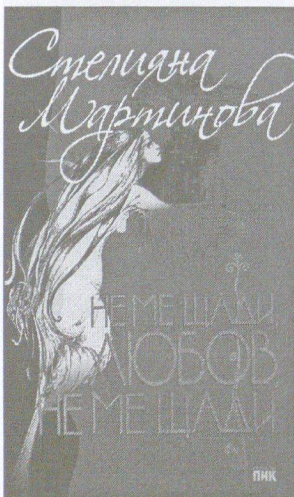
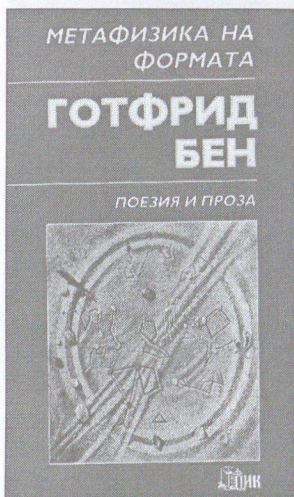
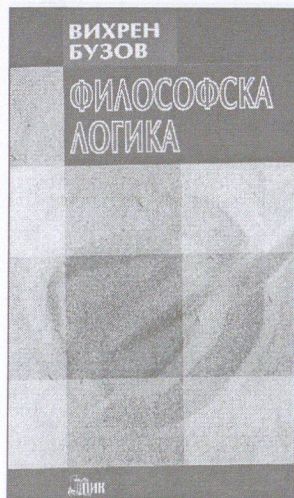
Първото – художествена литература – има две големи групи: българска художествена литература и преводна литература.

Издателството публикува не само нови творби, но преиздава и книги от български автори, превърнали се в библиографска рядкост.

Изданията в тази група са конфигурирани в три библиотечни поредици:

- ✧ Библиотека "Светослав", чиято цел е да допринесе за развитие на взаимовръзките и разбирателството на Балканите и Югоизточна Европа чрез показване на общите духовни мостове, на общите духовни ценности, характерни за православиеото.
- ✧ Библиотека "Венелин", която представя търсенията и постиженията на българистиката в чужбина, научната дейност на Международния семинар по български език и култура във Велико-търновския университет.
- ✧ Поредица "Орис" е посветена на личности и явления, останали в гънките на "голямата история", но част от нашето минало, претърпява за съвременниците непопулярни и в същото време ценни творби и прояви със свой оригинален дял в българската култура. Втората група е преводна литература. Тя има четири библиотеки:
  - ✧ Библиотека "Austriaca" – представя австрийските автори през 20-ти век; научни трудове в областта на съпоставителното езикознание и издания на немски език; преводи на наши класици.
  - ✧ Библиотека "Белгия" и библиотека "Холандия". Те представят в превод на български език творби на най-значителните съвременни белгийски и холандски писатели.





✧ Библиотека "История".

✧ Библиотека "Елиас Канети". В нея излизат избраните съчинения на родения в Русе носител на Нобелова награда за литература, писател, драматург, философ, мислител, антрополог Елиас Канети под редакцията на доц. Пенка Ангелова.

✧ Библиотека "Духовни спътници".

Най-новите преводни книги на издателството са: "Наука за комуникацията" от Роланд Буркарт; "Социология" на Георг Зимел; "Съвременни преводни теории" от Едуин Генцлер; "Сараевско Марлборо" от Миленко Йергович; "Густав Малер" от Валтер Бруно.

Второто направление на издателство "ПИК" е научната литература. Тук се издават периодични издания по философия, история, педагогика и музейно дело, библиотека "Филология".

Издават се научни сборници от симпозиуми, конференции и сесии.

Третото направление е славистична литература. Тук са включени научни трудове по палеославистика и славистични текстове от 10-ти до 18-ти век на кирилица и глаголица.

Издателство "ПИК" работи активно и последователно с университетски преподаватели – млади преподаватели, докторанти, утвърдени учени от Великотърновския университет "Св. св. Кирил и Методий" и други висши учебни заведения – центрове за хуманитаристика в страната и чужбина. До 2001 г. издателството публикува 7 тома от научния сборник "Българистични проучвания", който съдържа материали от четенията на конференциите от Международния летен семинар по българистика във ВТУ "Св. св. Кирил и Методий".

Издателството подготвя и издава двуезичното международно списание за трансдисциплинарни културологични изследвания "Елиас Канети" (съставителство и редакция доц. Пенка Ангелова). Списанието излиза от 1998г. и е инициатива на Международно дружество "Елиас Канети" – Русе. Отделни броеве на списанието се издават със съдействието на различни чужди посолства в Р България, неправителствени и правителствени организации и фондации. То се наложи като едно от важните периодични издания за научни изследвания предимно в областта на немскоезичната литература и културология.

Издателството подпомага финансово и подготвя за печат алманаха за литература и изкуство "Света гора" – орган на Сдружение на литературни дейци "Света гора" – Велико Търново.

**С какви компютърни програми за предпечатна подготовка работи издателството?**

Издателството работи с компютърните програми: Word, Page Maker, Corel Draw, Photoshop.

**Кои издания са сред най-печелившите и кои, макар и губещи за издателството, са му донесли престиж и са спомогнали за изграждането на добрия му имидж?**

Издателството се стреми всички книги, които издава, да запазят доброто му име. От издадените книги на издателството няма книга по-лошо или по-добре направена и издадена.

Здравка Димова

II курс, специалност Книгоиздаване  
ВТУ "Св. св. Кирил и Методий"